

**Pregled stranke v skladu z ZPPDFT-2<sup>1</sup> / Customer Due Dilligence in accordance with ZPPDFT-2<sup>2</sup>**

		<b>PРАВNA OSEBA/ LEGAL PERSON</b>
<b>1</b>	firma/ <i>company name</i>	
<b>2</b>	poslovni naslov, sedež/ <i>business address, registered office</i>	
<b>3</b>	matična številka/ <i>registration number</i>	
<b>4</b>	davčna številka/ <i>tax number</i>	
		<p><b>(i) Fizična oseba, Samostojni podjetnik / Natural person, entrepreneur</b></p> <p><b>(ii) Zakoniti zastopnik pravne osebe/ Legal representative of the legal entity</b></p> <p><b>(iii) Pooblaščenec fizične osebe ali samostojnega podjetnika, pravne osebe<sup>3</sup>/ Representative of a natural person or entrepreneur or legal person<sup>4</sup></b></p>
<b>5</b>	osebno ime <sup>5</sup> / <i>personal name</i> <sup>6</sup>	
<b>6</b>	naslov stalnega bivališča/ <i>permanent residence</i>	
<b>7</b>	naslov začasnega bivališča/ <i>temporary residence</i>	
<b>8</b>	datum in kraj rojstva/ <i>date and place of birth</i>	
<b>9</b>	davčna številka ali EMŠO/ <i>tax number or identity number</i>	
<b>10</b>	državljanstvo/ <i>nationality</i>	
<b>11</b>	številka, vrsta in naziv izdajatelja uradnega osebnega dokumenta/ <i>number, type and issuing authority of identity document</i>	

<sup>1</sup> Zakon o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma.

<sup>2</sup> *Prevention of Money Laundering and Terrorist Financing Act.*

<sup>3</sup> V kolikor je teh oseb več, se za vsako posebej predloži svoj obrazec.

<sup>4</sup> *If there are more than one of these persons, separate form must be submitted for each and every one of them.*

<sup>5</sup> Vsi osebni podatki fizičnih oseb, ki so navedene v tem obrazcu, se preverijo v osebnem dokumentu stranke ali zastopnikov/pooblaščenecv .

<sup>6</sup> *All personal data of natural persons listed in this form shall be verified with the personal document of the client or representatives / proxies.*

		<b>POSLOVNO RAZMERJE/ BUSINESS RELATIONSHIP</b>
12	namen in predvidena narava poslovnega razmerja/ <i>purpose and intended nature of the business relationship</i>	
13	dejavnost stranke/ <i>customer activity</i>	
14	datum sklenitve poslovnega razmerja (se izpolni ob sklenitvi)/ <i>date of entering into the business relationship (fill in the form after conclusion of the contract)</i>	
15	datum in čas izvedbe transakcije (se izpolni ob transakciji)/ <i>date and time of the transaction (fill in the form at the time of transaction)</i>	
16	znesek transakcije in valuta, v kateri se opravi transakcija/ <i>amount and and currency of the transaction</i>	
17	namen transakcije in osebno ime, naslov stalnega in začasnega prebivališča oz. firma in sedež osebe, ki ji je transakcija namenjena in država v katero je izvršena transakcija/ <i>the purpose of the transaction, name and surname , address of permanent and temporary residence or the name and registered office of the person to whom the transaction is addressed to and the country to which the transaction is executed</i>	
18	način izvedbe transakcije/ <i>manner of executing the transaction</i>	
19	podatki o izvoru premoženja in sredstev, ki so ali bodo predmet poslovnega razmerja ali transakcije/ <i>information about the assets owned and source of assets or property that is or will be the subject of the business relationship or the transaction</i>	
		<b>Naziv druge osebe civilnega prava iz 5. točke 3. člena ZPPDFT-2/ Other civil law entity in accordance with point 5 of Article 3 of ZPPDFT-2</b>
20	osebno ime, naslov stalnega in začasnega prebivališča, datum in kraj rojstva ter davčna številka ali EMŠO člana/ <i>personal name, address of permanent and temporary residence, date and place of birth and tax number or identity number of the member</i>	

Stranka temu obrazcu priloži<sup>7</sup>:

- Izpis iz Sodnega registra pravnih oseb (AJPES)
- Izpis iz Sodnega registra dejanskih lastnikov

/

The customer must attach to this form<sup>8</sup>:

- Extract from the Court Register of Legal Entities (AJPES)
- Extract from the Court register of beneficial owners of legal entity

<sup>7</sup> Obrazec mora biti uradno potrjen in ne sme biti starejši od 3 mesecev pred sklenitvijo pravnega posla.

<sup>8</sup> The form must be officially certified and should not be older than 3 months before the conclusion of the contract.

**Spodaj podpisani jamčim točnost in resničnost podatkov!**

/

***As the undersigned, I guarantee that all of the informations in this form are accurate and true!***

V/In \_\_\_\_\_

Dne/On \_\_\_\_\_

Podpis zakonitega zastopnika stranke:

*Signature of the legal representative of the customer:* \_\_\_\_\_